



dr Jan Pacholski

gab. 323

tel.: + 71 3752 867

e-mail: janpach@uni.wroc.pl

- Ur. 1973 we Wrocławiu, germanistykę studiował na Uniwersytecie Wrocławskim, w latach 2000–2004 był doktorantem (w latach 2001 i 2002–2003 stypendystą DAAD na FU Berlin), a od 2005 jest pracownikiem naukowo-dydaktycznym Instytutu Filologii Germańskiej UW. W roku 2005 obronił pracę doktorską, poświęconą korespondencjom wojennym Theodora Fontane (promotor Prof. Wojciech Kunicki, recenzenci Prof. Anna Stroka i Prof. Hugo Aust; pracę opublikowano w roku jej obrony), obecnie adiunkt w Zakładzie Dydaktyki Literatury IFG UW.
- Opublikował liczne artykuły i przyczynki w polskich i zagranicznych periodykach naukowych i popularno-naukowych, m.in. „Duitse Kroniek”, „Fontane-Blätter”, „Germanica Wratislaviensia”, „Germanistische Studien”, „Orbis Linguarum”, „Silesia Nova”, „Sudety”, „Zeszyty Kulickie”, oraz w krajowych i zagranicznych tomach pokonferencyjnych i pracach zbiorowych. Autor pierwszej polskojęzycznej monografii na temat życia i twórczości Theodora Fontane (Theodor Fontane – z apteki na Parnas, Wrocław 2014). Współredaktor czterech tomów zbiorowych, redaktor i współredaktor polskich edycji współczesnej poezji niemieckiej, także tłumacz.
- Główne zainteresowania badawcze: historia literatury i kultury Śląska i krajów ościennych z naciskiem na XVIII i XIX wiek, motyw gór w literaturze (zwłaszcza Sudetów, Harzu, Alp i Szumawy), literackie relacje z podróży (zwłaszcza po Śląsku), literatura doby realizmu, powiązania literatury z muzyką.
- Przewodniczący Sekcji Polskiej Towarzystwa im. Theodora Fontane i opiekun Studenckiego Koła Naukowego Germanistów UW.

Spis publikacji

a) monografie

- Jan Pacholski, Das ganze Schlachtfeld – ein zauberhaftes Schauspiel. Theodor Fontane als Kriegsberichterstatter, Wrocław – Görlitz 2005, 332 s.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane. Z apteki na Parnas, Wrocław 2014, 216 s.



Współredakcja tomów zbiorowych

- Alina Kowalczyk, Jan Pacholski (red.), *Stereotype in interkultureller Wahrnehmung/Stereotypy w postrzeganiu interkulturowym/Stereotypy z interkulturního hlediska*, Nysa 2005, 194 s.
- Edward Białek, Jan Pacholski (red.), „Über allen Gipfeln ...“ *Bergmotive in der deutschsprachigen Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts*, Wrocław – Dresden 2008 (22009, 32014), 474 s.
- Edward Białek, Jan Pacholski (red.), *Schlesien Erlesen. Aufsätze zur Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts. Festgabe für Monika Taubitz zum 75. Geburtstag*, Dresden 2012, 365 s.
- Edward Białek, Jan Pacholski, Piotr Niemiec (red.), *Carl i Gerhart Hauptmann – dzieło i modele jego odbioru*, Wrocław 2012, 329 s.
- [W przygotowaniu tom konferencyjny: Jan Pacholski (red.), *Theodor Fontane – dzieło i jego polska recepcja*, Wrocław 2015]

b) artykuły w tomach zbiorowych i periodykach (wybór)

- Jan Pacholski, *Ludwig Burgers Nachlass in den Sammlungen des Nationalmuseums zu Breslau*, »Fontane-Blätter« 73/2002, s. 134-146.
- Jan Pacholski, *An der Katzbach, bei Königgrätz – historische Landschaften in den „Wanderungen...“ und Kriegsbüchern*, [w:] Hanna Delf von Wolzogen (red.), „Geschichte und Geschichten aus der Mark Brandenburg“. Fontanes „Wanderungen durch die Mark Brandenburg“ im Kontext der europäischen Reiseliteratur, Würzburg 2003, s. 303-324.
- Jan Pacholski, *Horsitz, oder wie Fontane durch die „böhmischen Dörfer“ reiste*, »Orbis Linguarum« 23/2003, s. 143-154.
- Jan Pacholski, *Maksimilian Kohlsdorfer S.J. und »Przegląd Powszechny«*, »Fontane-Blätter« 75/2003, s. 113-117.
- Jan Pacholski, *Von den Düppeler Schanzen bis nach Königgrätz – auf den Spuren einer Entwicklung in Fontanes Kriegsberichterstattung*, »Germanistische Studien« 2/2004, s. 2-12.
- Jan Pacholski, *Wie der Preuße Fontane gegen die Stereotype gekämpft hat*, [w:] Alina Kowalczyk, Jan Pacholski (red.), *Stereotype in interkultureller Wahrnehmung/Stereotypy w postrzeganiu interkulturowym/Stereotypy z interkulturního hlediska*, Nysa 2005, s. 109-120.
- Jan Pacholski, *Theodor Fontane unter der Schneekoppe*, »Germanistische Studien« 1(3)/2005, s. 56.
- Jan Pacholski, *Samstag war Fontane-Tag ... oder wiederum Fontane im Riesengebirge*, »Mitteilungen der Theodor Fontane Gesellschaft«



29/2005, s. 51-52.

- Jan Pacholski, Adalbert Stifters Gedenkstätten im Böhmerwald (Šumava), [w:] Jattie Enklaar, Hans Ester, Evelyne Tax (red.), Geborgenheit und Gefährdung in der epischen und malerischen Welt Adalbert Stifters, (»Duitse Kroniek« Vol. 55), Würzburg 2006, s. 172-177.
- Jan Pacholski, Bekannter und Helfer Fontanes – der Militärschriftsteller Franz von Zychlinski, »Germanistische Studien« 1(4)/2006, s. 32-35.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane und das Riesengebirge, »Silesia Nova« 01/2007, s. 62-72.
- Jan Pacholski, Anna Jezierska, Caspar David Friedrich und das Riesengebirge, »Silesia Nova« 02/2007, s. 40-44.
- Jan Pacholski, Joseph Freiherr von Eichendorff und Neisse (Nysa), – eine Spurensuche, »Silesia Nova« 02/2007, s. 89-99.
- Monika Bednarek, Jan Pacholski, Monika Taubitz, „Ich bin eigentlich ein ganz positiv eingestellter Mensch geworden“ – Monika Bednarek und Jan Pacholski sprachen für »Silesia Nova« mit Monika Taubitz, »Silesia Nova« 02/2007, s. 118-126.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane in der „Brotbaude“, »Mitteilungen der Theodor Fontane Gesellschaft« 32/2007, s. 29-33.
- Jan Pacholski, Ein Märker über einen Schlesier – Theodor Fontane und Gerhart Hauptmann, [w:] Edward Białek, Mirosława Czarnecka, (red.), Carl und Gerhart Hauptmann. Zwischen regionaler Vereinnahmung und europäischer Perspektivierung, Wrocław – Dresden 2007, s. 267-272.
- Jan Pacholski, Schon wieder „Effi Briest“? Einige Bemerkungen über das didaktische Potential anderer Werke von Theodor Fontane, [w:] Edward Białek, Czesław Karolak (red.), „Schuhnummer oder Leben!“ Beiträge zur Literaturdidaktik und zum kinder- und jugendliterarischen Schrifttum, Wrocław – Dresden 2007, s. 290-297.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane i Wrocław, [w:] Marta Kopij, Wojciech Kunicki, Thomas Schulz (red.), Wrocław literacki, Wrocław 2007, s. 227-240.
- Jan Pacholski, Szumawa Adalberta Stiftera, [w:] Grażyna Borkowska, Aneta Mazur (red.), Codziennosc w literaturze XIX (i XX) wieku. Od Adalberta Stiftera do wspolczesności, Opole 2007, s. 153-161
- Jan Pacholski, Adalbert Stifter als Schulmann, [w:] Wojciech Kunicki, Monika Witt (red.), Bildung: Facetten der wissenschaftlichen Kommunikation, Nysa 2007, s. 317-324.
- Jan Pacholski, Zwischen Burg und Wald – Adalbert Stifters Böhmerwald, [w:] Edward Białek, Jan Pacholski (red.), „Über allen Gipfeln ...“ Bergmotive in der deutschsprachigen Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts, Wrocław – Dresden 2008, s. 193-204.



- Jan Pacholski, *Modernes Reisen im Riesengebirge – Theodor Fontanes Geschichten aus Schlesiens höchsten Bergen*, [w:] Edward Białek, Jan Pacholski (red.), „Über allen Gipfeln ...” Bergmotive in der deutschsprachigen Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts, Wrocław – Dresden 2008, s. 395-414.
- Jan Pacholski, *Conrad Ferdinand Meyer: Der Schuß von der Kanzel*, [w:] Alina Kowalczyk, Sebastian Mrozek (red.), *Helvetia Literarisch*, Wrocław – Dresden 2008, s. 97-142.
- Jan Pacholski, *Bekannter und Helfer Fontanes – Militärschriftsteller Franz von Zychlinski, Teil 2.*, »Germanistische Studien« 1(5)/2008, s. 19-29.
- Jan Pacholski, *Mozart, apollinisch oder dionysisch?* Tomasz Drewniak, Alina Dittmann, (red.), *Dionysos-Problem, Facetten des Dionysischen*, [w:] idem, *Dionysos und das Dionysische, Mythos, Kunst, Philosophie, Wissenschaft/Dionysos and the Dionysian, Myth, Art, Philosophy, Science*, Görlitz – Nysa 2009, s. 119-132.
- Jan Pacholski, *Adalbert Stifter i Szumawa albo o odrodzeniu ruchu turystycznego w czesko-austriacko-bawarskim pograniczu*, [w:] Jaroslav Lipowski, Dorota Żygadło-Czopnik (red.), *Podzwonne dla granic, Polsko-czeskie linie podziałów i miejsca kontaktów w języku, literaturze i kulturze*, Wrocław 2009, s. 89-98.
- Jan Pacholski, *Das Polenbild in Fontanes Kriegsbüchern und in den „Wanderungen durch die Mark Brandenburg“/Obraz Polaka w książkach wojennych i w „Wędrówkach przez Marchię Brandenburską” Theodora Fontane*, »Zeszyty Kulickie«/»Külzer Hefte« 6/2010 [Reflexionen über Pommern und Polen im Werk Theodor Fontanes/Rozważania nad Pomorzem i Polską w twórczości Theodora Fontane], s. 120-139.
- Jan Pacholski, *Ernst Jüngers Fontane Rezeptio*, [w:] Natalia Źarska, Gerald Diesener, Wojciech Kunicki (red.), *Ernst Jünger – eine Bilanz*, Leipzig 2010, s. 230-242.
- Jan Pacholski, *Theodor Fontane i bitwa pod Trutnovem/Theodor Fontane a bitwa u Trutnova*, [w:] Vladimír Wolf, Vlastimil Málek (red.), *Pod Libavským sedlem/Pod Przełęczą Lubawską*, Trutnov 2010, s. 177-199.
- Jan Pacholski, *Theodor Fontane und Liegnitz*, [w:] Edward Białek, Hubert Unverricht (red.), *Geistiges Leben in Liegnitz vom 17. bis zum 20. Jahrhundert*, Dresden – Wrocław 2010, s. 125-152.
- Jan Pacholski, *Życie codzienne mieszkańców Karkonoszy oraz turystów w Powieściach Theodora Fontane i Paula Kellera*, [w:] Antoni Barciak (red.), *Realia życia codziennego w Europie Środkowej ze szczególnym uwzględnieniem Śląska*, Katowice – Zabrze 2011, s. 250-269.
- Jan Pacholski, *Theodor Fontane, Effi Briest, Romancier à la prussienne*, [w:] Edward Białek, Grzegorz Kowal (red.), *Arcydzieła literatury*



niemieckojęzycznej, Szkice, komentarze, interpretacje, Wrocław 2011, s. 313-326.

- Jan Pacholski, O pewnych aspektach działalności PTTK na przykładzie Masywu Ślęży, [w:] Wojciech Kunicki, Joanna Smereka (red.), Ślęzańskie Świąty, Wrocław 2011, s. 263-278.
- Jan Pacholski, Bischof Ignatius im ermländisch-polnisch-preußischen Dreieck, [w:] Ewa Szymani (red.), Deutsche und Polen in der Aufklärung und in der Romantik, Verweigerung des Transfers?, Leipzig 2011, s. 197-203.
- Jan Pacholski, Polen, beinahe Polen, nicht ganz Polen. Das imaginäre Bild Oberschlesiens im epischen Werk Theodor Fontanes, [w:] Edward Białek, Jan Pacholski (red.), Schlesien Erlesen. Aufsätze zur Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts. Festgabe für Monika Taubitz zum 75. Geburtstag, Dresden 2012, s. 115-134.
- Jan Pacholski, Fontanes „slawische Welt“, [w:] Tomasz Drewaniak, Alina Dittmann (red.), Denkerische und dichterische Heimatsuche, Görlitz – Nysa 2012, s. 286-285.
- Jan Pacholski, Festung Neisse im epischen Werk von Max Herrmann-Neiße, [w:] Beata Gíblak, Wojciech Kunicki (red.), Auch in Neisse im Exil. Max Herrmann-Neiße. Leben, Werk und Wirkung (1886-1941), Leipzig 2012, s. 35-50.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane i Legnica, [w:] Edward Białek, Piotr Niemiec (red.), Litteraria Lignicensis. Rozprawy i szkice o kulturze literackiej dawnej Legnicy, Wrocław 2012, s. 141-184.
- Jan Pacholski, Erinnerungen an Friedrich den Großen in Schlesien: Einst und Heute, [w:] Olga Kurilo (red.), Friedrich II. und das östliche Europa. Deutsch-polnisch-russische Reflexionen, Berlin 2012, s. 103-117.
- Jan Pacholski, Polska, prawie Polska, niby-Polska – wizja Górnego Śląska w epice Theodora Fontanego, [w:] Antoni Barciak (red.), Katowice w kulturze pogranicza. Rola Katowic w kulturze i nauce, Katowice 2012 (Katowice w Rocznice Uzyskania Praw Miejskich, t. 1[11]/146), s. 305-316.
- Jan Pacholski, Kilka refleksji o podróżach pisarzy niemieckojęzycznych po Śląsku – Goethe, Fontane, Roth, [w:] Antoni Barciak (red.), Podróże i migracje w Europie Środkowej, Katowice – Zabrze 2012 (Kultura Europy Środkowej, t. 15), s. 286-299.
- Jan Pacholski, Junge Schlesier im Harz. Ein Reisebericht, »Silesia Nova« 02/2012, s. 106-125.
- Jan Pacholski, Auf Friedrichs Spuren durch Schlesien. Wanderungen Anno 2012, »Silesia Nova« 03/2012, s. 95-113.
- Jan Pacholski, Auf Friedrichs und Fontanes Spuren durch die Mark Brandenburg, »Silesia Nova« 02/2012, s. 65-87.



- Jan Pacholski, Śląski Duch Gór między Orfeuszem a Nibelungami – kilka uwag o operze „Der Beggeist” Louisa Spohra, [w:] Antoni Barciak (red.), *Kultura muzyczna Katowic i jej dzieje*, Katowice 2013 (Katowice w Rocznicy Uzyskania Praw Miejskich, t. 2[12]/147), s. 219-235.
- Jan Pacholski, W poszukiwaniu śląskiej „Czarodziejskiej góry” – pobyty w uzdrowiskach w literaturze, [w:] Antoni Barciak (red.), *Zdrowie i choroba. Wpływ jakości życia na kulturę Europy Środkowej*, Katowice – Zabrze 2013 (Kultura Europy Środkowej, t. 16), s. 318-330.
- Jan Pacholski, Pobyty w uzdrowiskach śląskich w literaturze niemieckiej, [w:] Bożena Płonka-Syroka, Agnieszka Kaźmierczak (red.), *Kultura uzdrowiskowa na Dolnym Śląsku w kontekście europejskim*, Wrocław 2013 (Kultura Uzdrowiskowa w Europie, t. 3), s. 151-166.
- Jan Pacholski, Auf GutsMuths’ Spuren im Riesengebirge – fast eine Wanderung, »Silesia Nova« 03-04/2013, s. 178-218.
- Jan Pacholski, Mit Theodor Fontane (und den preußischen Truppen) durch die Rhön, »Germanica Wratislaviensia« 137/2013, s. 47-64.
- Jan Pacholski, Paul Keller – wieder im Waldenburger Bergland, »Silesia Nova« 01/2014, s. 121-133.
- Jan Pacholski, Eine Wanderung auf der Suche nach dem schlesischen Zauberberg. Die Bäder Warmbrunn und Flinsberg in Reiseberichten und Briefen des ausgehenden 18. und frühen 19. Jahrhunderts, »Silesia Nova« 02/2014, s. 29-50.
- Jan Pacholski, Wolny jak poeta? – Prawda to czy mit? Próba odpowiedzi na to pytanie na podstawie biografii kilku poetów śląskich, [w:] Antoni Barciak (red.), *Wolność i jej ograniczenia w kulturze Europy Środkowej*, Katowice – Zabrze 2014 (Kultura Europy Środkowej, t. 17), s. 112-122.
- Jan Pacholski, Góry Wałbrzyskie w prozie Paula Kellera, [w:] Sylwia Bielawska, Wojciech Browarny (red.), *Wałbrzych i literatura. Historia kultury literackiej i współczesność*, Wałbrzych 2014, s. 141-166.
- Jan Pacholski, Studienreisen als Methode der Literaturdidaktik. Reflexionen eines Praktikers, [w:] Edyta Błachut, Adam Gołębiowski (red.), *Gesprochenes, Geschriebenes: (Kon)Texte – Methoden – Didaktik*, Wrocław – Dresden 2014 (Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, t. 3), s. 115-125.
- Jan Pacholski, „... und Niemand wird hier unentzückt bleiben. Sonnenauf- und untergänge über dem Riesengebirge, »Silesia Nova« 04/2014, s. 69-84.

c) polskojęzyczne edycje literatury niemieckiej

- Monika Taubitz, *Przez dziurę w płocie. Opowieść z dzieciństwa 1944-*



1946, przekład, red. i postłowie Justyna Kubocz, Jan Pacholski, Wrocław 2006, 232 s.

- Jochen Hoffbauer, Zimowe strofy. Wiersze ostatnie, red. i postłowie Jan Pacholski, Wrocław 2007, 65 s.
- Bodo Heimann, Nadodrze. Liryczne szkice z dzieciństwa na Śląsku, red. i postłowie Jan Pacholski, Wrocław 2008, 114 s.
- Jochen Hoffbauer, Stacje. Wiersze, red. i postłowie Jan Pacholski, Justyna Radłowska, Wrocław 2009, 112 s.